

<b>North Carolina Lub Tsev Ua Hauj Lwm Saib                  Xyuas Kev Lag Luam                  Feem Hais Daws Kev Ntiav Hauj Lwm</b>	<b>Thov Kev Hloov Chaw Cov Nyiaj Yug</b> Txoj Cai Kev Lag Luam xyoo 1974, raws li Muab Hloov
--	---

Tus Neeg ua Hauj Lwm Lub Npe (Lub Xeem, Npe, Npe Nruab Nrab)	Tus Nab Npawb Social Security	Chaw Nqis Nyiaj #	Hnub ua Daim Ntawv Thov
Chaw nyob (naj npawb, Txoj kev, Lub nroog, Lub xeev, Zip)	Daim Ntawv Thov Tus Nab Npawb	Txheej Xwm Kev Them	Hnub Tso Cai

**A. Tus Neeg Ua Hauj Lwm Daim Ntawv Thov Kev Hloov Chaw Cov**

Nov puas yog kev thov thawj zaug ntawm koj raws txoj Kev Cai Ua Lag Luam? **YOG**  **TSIS YOG**  Yog TSIS YOG, Piav:  
 Koj puas tau txais txoj haujlwm haum koj, los sis twb muaj ib qho hauj lwm yuav txais koj lawm? **YOG**  **TSIS YOG**   
 Tus tswv haujlwm puas yuav them tag nrho los yog ib feem ntawm cov nyiaj koj siv rau kev tsiv? **THEM**  **TSIS THEM**  Yog them, them puas ntsawg?

Lub Npe thiab Qhov Chaw Nyob ntawm qhov muab haujlwm ua:	Txoj hauj lwm:	Lub Nroog/Lub Xeev ntawm qhov kaw tsiv mus ua hauj lawm:
	Nyiaj hli \$	Hnub Khwv Yees Tias Yuav Tsiv
	Hnub Pib:	Deb Puas Tsawg Mais (Mus Los)
Tus Neeg Hu Rau:	Tus Xov Tooj:	<b>LOS YOG Lo Daim Ntawv Tshaj Xo Nrog</b>

**B. Tus Neeg Ua Haujlwm Xav Thov Kev Them Nqi Khoom Hauv Tsev  
 KHWV YEEV TUS NQI**

1. Neeg Thauj Khoom: (3 qho kev sib tw xav tau: tsis pub sib tw hauv internet)	2. Tseb thauj khoom Auto/Xov tooj hauv tsev los ntawm Tsheb thauj khoom	3. Qiv Tsheb Loj (tsis tas muaj kev thov sib tw)
Deb Puas Tsawg Mais	Deb Puas Tsawg Mais	# Tsawg Mais
Tsiv	Tsoom Fwv Tus Nqi	Chaw Qiv Tsheb Loj
Kev Ntim	Khwv Yees Tag Nrho Tsawg Mais.	Tsheb Thauj Khoom Ntev los ntawm Neeg Thauj Khoom
Kev tuav pov hwm	Chaw Qiv Tsheb Thsuj Khoom Loj	
Tag nrho	Tag nrho	Tag nrho

Npe thiab kaw nyob ntawm tus neeg ua lag luam thauj khoom thiav/los sis Chaw Qiv Tsheb:	
Lub Npe:	Xovtooj:
Chaw Nyob:	

**C. Tus Neeg ua Hauj Lwm Xav Kom Them Tas Nrog Ua Ib Pob**

Qhov Nruab Nrab Nyiaj Ua Hauj Lwm Txhua lub lim tiam \$      Muab khu rau peb (x 3) = \$

**D. Tus Neeg Ua Hauj Lwm Li Kev Lees**

**Kuv muab cov ntaub ntawv no los txhawb nqa kuv daim ntawv thov Nyiaj Them Nqi Tshais Chaw (Revocation Allowances) raws li hauv tsab cai lag luam xyoo 1974, raws li tau Hloov. Cov ntaub ntawv muaj nyob rau hauv qhov kev thov no yeej muaj tseeb thiab txhij txhua raws li qhov kuv paub zoo tshaj plaws. Kuv to taub tias yuav raug nplua rau txoj kev txhob txwm qhia tsis ncaj kom tau nyiaj uas kuv tsis tsimnyog tau txais. Kuv tseem lees ntxiv tias cov nyiaj tau txais yuav raug siv rau lub hom**

phiaj uas tau npaj tseg thiab kuv yuav muab cov ntawv pov thawj ntawm cov kev siv nyiaj raws li txoj cai lag luam ntawm xyoo 1974, raws li tau muab Hloov

TUS NEEG UA HAUJ LWM KOS NPE

HNUB KOS NPE

### E. NCWORKS Career Center Staff Kev Txiaiv Txim

1. Kev hloov chaw mus deb ntawm tus neeg ua hauj lwm Cheeb tsam.....
2. Tau sau npe nrog NCWORKS thiab tau txais cov kev pab rov ua haujlwm tshiab.....
3. Tus tib neeg tsis muaj kev cia siab txog kev yuav tau txoj hauj lwm hauv uas haum rau nws nyob rau hauvthaj chaw ib ncig thiab nrhiav tau txoj hauj lwm uas haum rau nws ua mus ntev ntev uas nyob deb ntawm nws cheeb tsam.....
4. Tus neeg ua hauj lwm daim ntawv thov Them Nyiaj Kev Hloov Chaw tau ua tsis lig tshaj li:  
425 hnuv tom qab hnuv tim kev lees los yog sib cais  
.....  
182 hnuv tom qab kev kawm tiav .....

YOG  TSIS YOG   
 YOG  TSIS YOG   
 YOG  TSIS YOG   
 YOG  TSIS YOG   
 YOG  TSIS YOG

TAA TUS NEEG SAWV CEV KOS NPE

HNUB KOS NPE

### F. Cov nyiaj them rau kev tsiv raug pom zoo rau them rau cov nqi hauv qab no:

**CEEB TOOM: TAG NRHO COV NQI NYIAJ YUG YOG RAUG XAM RAWLS LI TSOOM FWV TUS NQI NYIAJ YUG**

- Koj muaj txoj cai tau txais kev pab them kev tshais chaw nyob rau hauv txoj cai Trade Act of 1974, raws li tau muab Kho dua.  
 Koj tsis muaj txoj cai tau txais kev pab them kev tshais chaw nyob rau hauv txoj cai Trade Act of 1974, raws li tau muab Kho dua.  
 Qhov laj thawj:

#### NQI SIV TAUG KEV

#### CHAW NYOB CHAW PW, PLUS NOJ THIAB NQI KEV SIV LWM YAM

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>1.</td><td>Neeg Thauj Khoom</td><td></td></tr> <tr><td>2.</td><td>Siv Tag Nrho Rau Lub Tsheb Ntiag Tug</td><td style="text-align: right;">\$</td></tr> <tr><td></td><td><i>Sau tus lej mais qhov ncuu kev deb</i></td><td></td></tr> <tr><td></td><td><i>Sau Tsoom Fwv Tus Qauv Nqi Thauj</i></td><td></td></tr> <tr><td>3.</td><td>Lwm cov nqi siv taug kev</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>Cov Lus Piv</td><td></td></tr> <tr><td>a.</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>b.</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>c.</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>d.</td><td></td><td></td></tr> <tr><td colspan="2"><b>Cov Nqi Khiav Kev Tag Nrho</b></td><td style="text-align: right;"><b>\$</b></td></tr> <tr><td colspan="3">Piv Txog Kev Khiav Kev:</td></tr> </table>	1.	Neeg Thauj Khoom		2.	Siv Tag Nrho Rau Lub Tsheb Ntiag Tug	\$		<i>Sau tus lej mais qhov ncuu kev deb</i>			<i>Sau Tsoom Fwv Tus Qauv Nqi Thauj</i>		3.	Lwm cov nqi siv taug kev			Cov Lus Piv		a.			b.			c.			d.			<b>Cov Nqi Khiav Kev Tag Nrho</b>		<b>\$</b>	Piv Txog Kev Khiav Kev:			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>1.</td><td>Nqi Chaw So Siab Tshaj Plaws</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>Nqi</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>Tsawg Hmo</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>Tag nrho</td><td style="text-align: right;">\$</td></tr> <tr><td>2.</td><td>Cov Nqi Zaub Mov thiab kev Siv Nyiaj Lwm Yam Saib</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>Nqi</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>Puas Tsawg Hnuv</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>Tag nrho</td><td style="text-align: right;">\$</td></tr> <tr><td>3.</td><td>Hnuv xub thawj thiab hnuv kawg nkaus (75% ntawm</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>Nqi</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>Puas Tsawg Hnuv</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>Tag nrho</td><td style="text-align: right;">\$</td></tr> <tr><td>4.</td><td>Lwm cov Nqi Siv Khiav Kev</td><td></td></tr> <tr><td>a.</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>b.</td><td></td><td></td></tr> <tr><td colspan="2"><b>Cov Nqi Chaw So/Zaub Mov/Kev Siv Nyiaj</b></td><td style="text-align: right;"><b>\$</b></td></tr> </table>	1.	Nqi Chaw So Siab Tshaj Plaws			Nqi			Tsawg Hmo			Tag nrho	\$	2.	Cov Nqi Zaub Mov thiab kev Siv Nyiaj Lwm Yam Saib			Nqi			Puas Tsawg Hnuv			Tag nrho	\$	3.	Hnuv xub thawj thiab hnuv kawg nkaus (75% ntawm			Nqi			Puas Tsawg Hnuv			Tag nrho	\$	4.	Lwm cov Nqi Siv Khiav Kev		a.			b.			<b>Cov Nqi Chaw So/Zaub Mov/Kev Siv Nyiaj</b>		<b>\$</b>
1.	Neeg Thauj Khoom																																																																																				
2.	Siv Tag Nrho Rau Lub Tsheb Ntiag Tug	\$																																																																																			
	<i>Sau tus lej mais qhov ncuu kev deb</i>																																																																																				
	<i>Sau Tsoom Fwv Tus Qauv Nqi Thauj</i>																																																																																				
3.	Lwm cov nqi siv taug kev																																																																																				
	Cov Lus Piv																																																																																				
a.																																																																																					
b.																																																																																					
c.																																																																																					
d.																																																																																					
<b>Cov Nqi Khiav Kev Tag Nrho</b>		<b>\$</b>																																																																																			
Piv Txog Kev Khiav Kev:																																																																																					
1.	Nqi Chaw So Siab Tshaj Plaws																																																																																				
	Nqi																																																																																				
	Tsawg Hmo																																																																																				
	Tag nrho	\$																																																																																			
2.	Cov Nqi Zaub Mov thiab kev Siv Nyiaj Lwm Yam Saib																																																																																				
	Nqi																																																																																				
	Puas Tsawg Hnuv																																																																																				
	Tag nrho	\$																																																																																			
3.	Hnuv xub thawj thiab hnuv kawg nkaus (75% ntawm																																																																																				
	Nqi																																																																																				
	Puas Tsawg Hnuv																																																																																				
	Tag nrho	\$																																																																																			
4.	Lwm cov Nqi Siv Khiav Kev																																																																																				
a.																																																																																					
b.																																																																																					
<b>Cov Nqi Chaw So/Zaub Mov/Kev Siv Nyiaj</b>		<b>\$</b>																																																																																			
<b>NQI KEV TSIV</b>	<b>THEM UA IB POB</b>																																																																																				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>1</td><td>Tus nqi rau kev thauj mus los ntawm cov tsheb lossis cov tsheb thauj khoom luag</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>Mileage</td><td style="text-align: right;">\$</td></tr> <tr><td></td><td><i>Sau tus naj npawb mais rau lub tsheb luag dab thauj khoom</i></td><td></td></tr> <tr><td></td><td><i>Sau Tsoom Fwv Tus Qauv Nqi Thauj</i></td><td></td></tr> <tr><td colspan="2"><b>Nqi Them Rau Kev Tsiv Tag Nrho</b></td><td style="text-align: right;"><b>\$</b></td></tr> <tr><td colspan="2">TAG NRHO COV NYIAJ TAU THEM</td><td style="text-align: right;">\$</td></tr> </table>	1	Tus nqi rau kev thauj mus los ntawm cov tsheb lossis cov tsheb thauj khoom luag		2	Mileage	\$		<i>Sau tus naj npawb mais rau lub tsheb luag dab thauj khoom</i>			<i>Sau Tsoom Fwv Tus Qauv Nqi Thauj</i>		<b>Nqi Them Rau Kev Tsiv Tag Nrho</b>		<b>\$</b>	TAG NRHO COV NYIAJ TAU THEM		\$	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td></td><td>Qhov Nyiaj Them Ua Ib Pob yog muab xam ua peb (3) zaug ntawm qhov Nruab Nrab Ntawm Qhov Nyiaj Nqi Zog</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>Nruab Nrab Ntawm Qhov Nyiaj Nqi</td><td></td></tr> <tr><td></td><td><b>Them Ib Pob Tag Nrho</b></td><td style="text-align: right;">\$</td></tr> <tr><td></td><td>(Nruab Nrab Ntawm Qhov Nyiaj Nqi Zog)</td><td></td></tr> <tr><td colspan="2"><b>Thov Sau Cov Nyiaj Them Ib Pob Tag Nrho</b></td><td style="text-align: right;"><b>(Qhov siab tshaj plaws yog \$1,250)</b></td></tr> <tr><td colspan="2"><b>HNUB THEM</b></td><td></td></tr> </table>		Qhov Nyiaj Them Ua Ib Pob yog muab xam ua peb (3) zaug ntawm qhov Nruab Nrab Ntawm Qhov Nyiaj Nqi Zog			Nruab Nrab Ntawm Qhov Nyiaj Nqi			<b>Them Ib Pob Tag Nrho</b>	\$		(Nruab Nrab Ntawm Qhov Nyiaj Nqi Zog)		<b>Thov Sau Cov Nyiaj Them Ib Pob Tag Nrho</b>		<b>(Qhov siab tshaj plaws yog \$1,250)</b>	<b>HNUB THEM</b>																																																		
1	Tus nqi rau kev thauj mus los ntawm cov tsheb lossis cov tsheb thauj khoom luag																																																																																				
2	Mileage	\$																																																																																			
	<i>Sau tus naj npawb mais rau lub tsheb luag dab thauj khoom</i>																																																																																				
	<i>Sau Tsoom Fwv Tus Qauv Nqi Thauj</i>																																																																																				
<b>Nqi Them Rau Kev Tsiv Tag Nrho</b>		<b>\$</b>																																																																																			
TAG NRHO COV NYIAJ TAU THEM		\$																																																																																			
	Qhov Nyiaj Them Ua Ib Pob yog muab xam ua peb (3) zaug ntawm qhov Nruab Nrab Ntawm Qhov Nyiaj Nqi Zog																																																																																				
	Nruab Nrab Ntawm Qhov Nyiaj Nqi																																																																																				
	<b>Them Ib Pob Tag Nrho</b>	\$																																																																																			
	(Nruab Nrab Ntawm Qhov Nyiaj Nqi Zog)																																																																																				
<b>Thov Sau Cov Nyiaj Them Ib Pob Tag Nrho</b>		<b>(Qhov siab tshaj plaws yog \$1,250)</b>																																																																																			
<b>HNUB THEM</b>																																																																																					

TAA TUS NEEG TXUAS LUS KOS NPE

HNUB KOS NPE

### G. Cov Cai Ua Ntawv Kev Tsis Txaus Siab

Yog koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiaiv txim no, koj muaj cai thov kom rov txiaiv txim dua. Qhov kev txiaiv txim no yog qhov kawg tshwj tsis yog tias ntshe tsab ntawv tsis txaus siab raug nyob rau hauv 10 hnuv txij hnuv koj tau txais tsab ntawv txiaiv txim. Txhua daim ntawv tsis txaus siab yuav tsum sau ua ntaub ntawv, piv qhia txog cov laj thawj kev thov kom rov txiaiv txim dua, thiab tau (1) ua nyob rau hauv peb Lub Chaw Haujlwm hauv Zej Zog uas ua daim ntawv no; (2) xa mus rau lub Division of Workforce Solutions, Attn: Trade Section, 4316 Mail Service Center, Raleigh, North Carolina 27699-4316; los yog, (3) muab fej mus rau lub Workforce Programs Unit ntawm (919) 662-4727.

TAU THOV

Tus Neeg Ua Hauj  
Lwm Kos Npe

Hnub  
Tim

QHOV LAJ THAWJ: